Universal Dock

Using the Apple Universal Dock

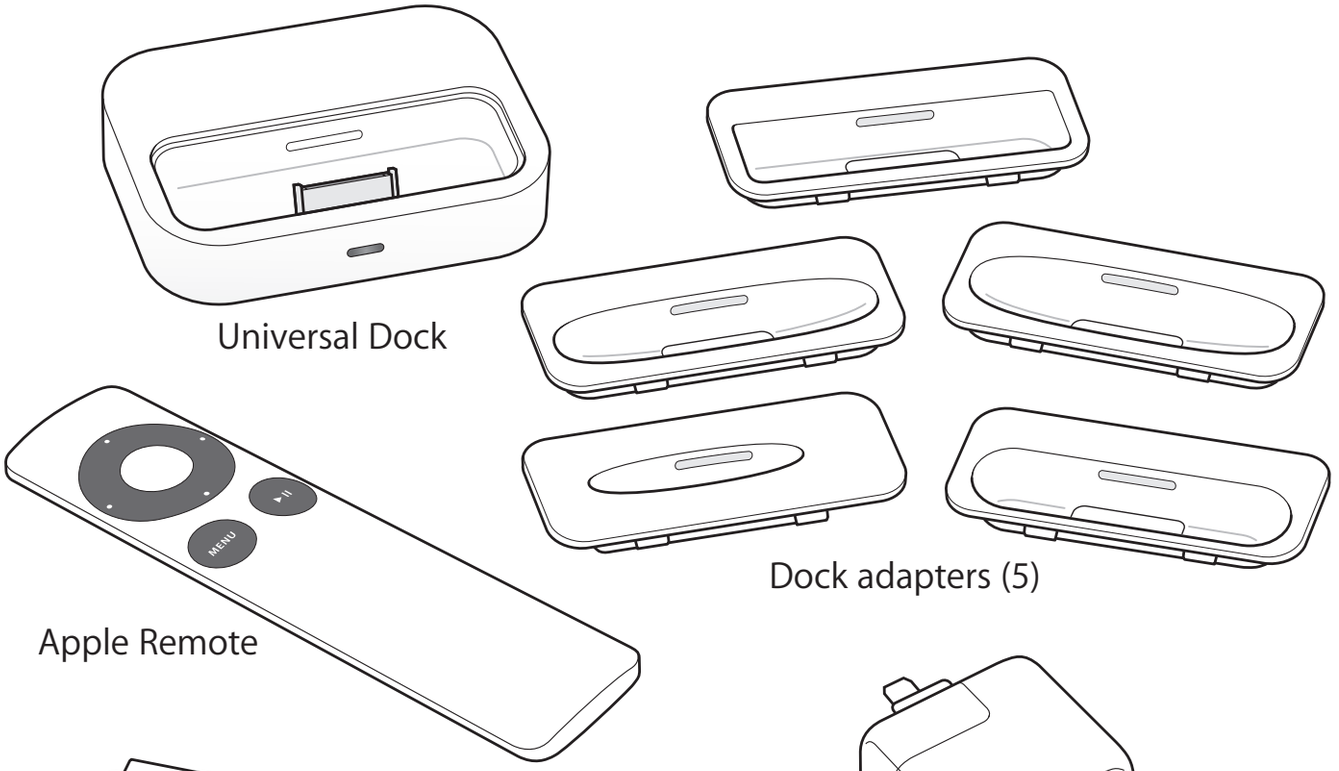
Congratulations on purchasing your Apple Universal Dock. You can use this Dock with any iPhone and iPod model with a dock connector and adapter.

Here are the things you can do with your new Dock:

- Connect the Dock to your computer, and then place your iPod or iPhone in the Dock to charge the battery and sync content from iTunes (page 5).
- Connect the Dock to a power outlet (using the included Apple USB Power Adapter), and then place your iPod or iPhone in the Dock to charge the battery (page 7).
- Display photos on a TV or other video device (using the Apple Dock Connector to VGA Adapter, Composite AV Cable, or Component AV Cable, available separately; page 7).
- Display video on a TV or other video device (using the Apple Dock Connector to VGA Adapter, Composite AV Cable, or Component AV Cable, available separately; page 7).
- Connect the Dock to speakers or a stereo (using an audio cable, available separately) to play music from your iPod or iPhone (page 9).
- Control playback from a distance using the Apple Remote (page 10).

Important: Never force a connector into a port. If the connector and port don't join with reasonable ease, they probably don't match. Make sure that the connector matches the port and that you have positioned the connector correctly in relation to the port.

Your Universal Dock includes the following:



Universal Dock

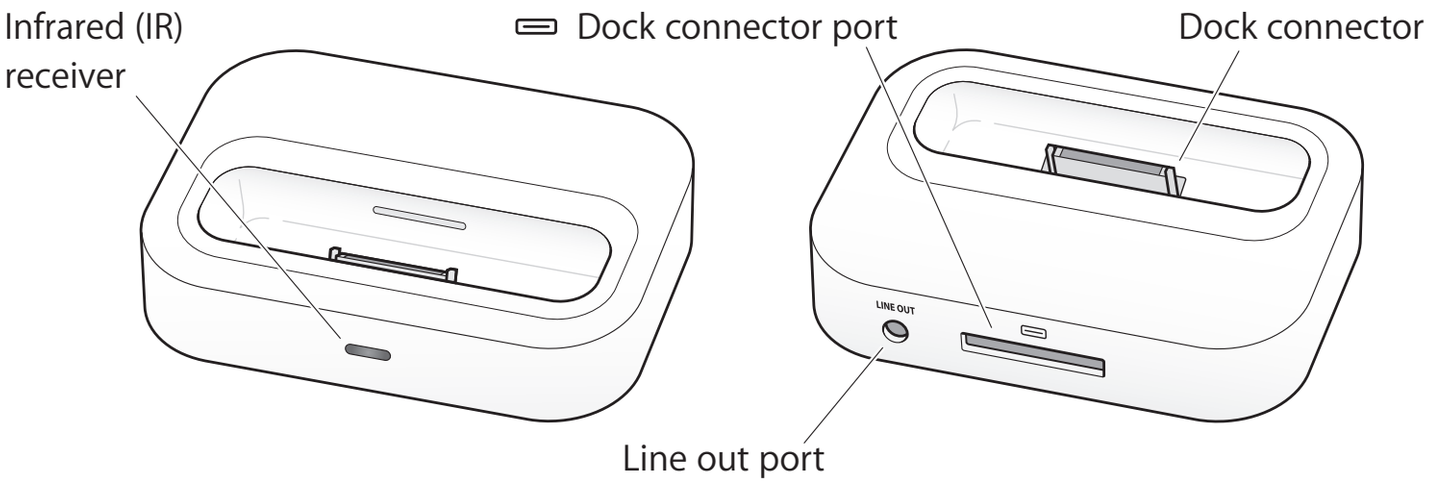
Dock adapters (5)

Apple Remote

Apple Dock Connector to USB Cable

Apple USB Power Adapter

Universal Dock at a Glance

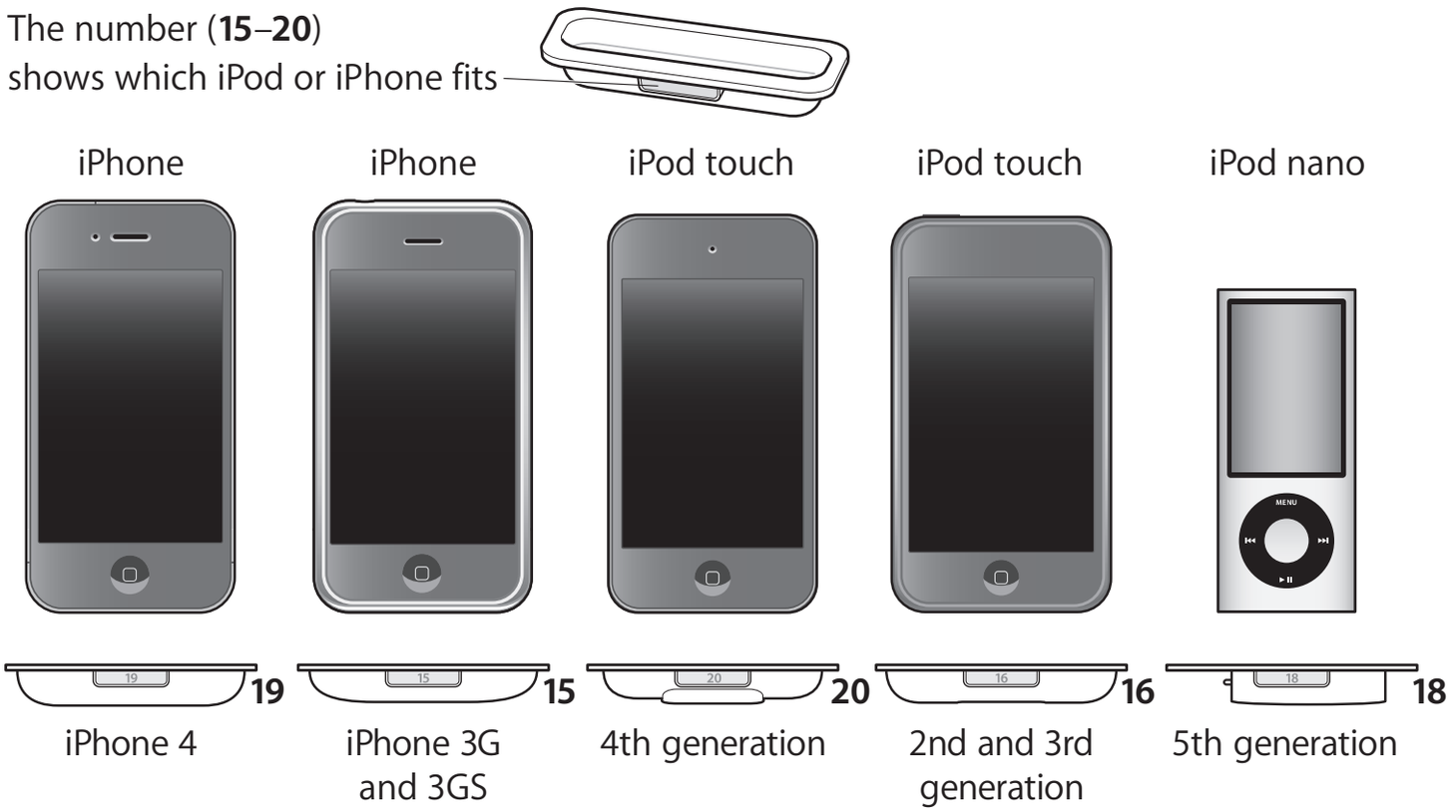


Component	What You Can Do
Infrared (IR) receiver	Control playback from a distance using the Apple Remote.
Dock connector port	Connect the Dock to your computer or the included Apple USB Power Adapter, using the Apple Dock Connector to USB Cable. Or connect the Apple Dock Connector to VGA Adapter, Composite AV Cable, or Component AV Cable to view photos or videos on a TV or other video device (with iPhone and with iPod models that support video).
Dock connector	Place your iPod or iPhone in the Dock to charge the battery, sync content from iTunes, listen to music, or view photos and videos.
Line out port	Connect to external speakers or a stereo receiver using an audio cable with a standard 3.5 millimeter stereo miniplug.

To use the Dock with your computer:

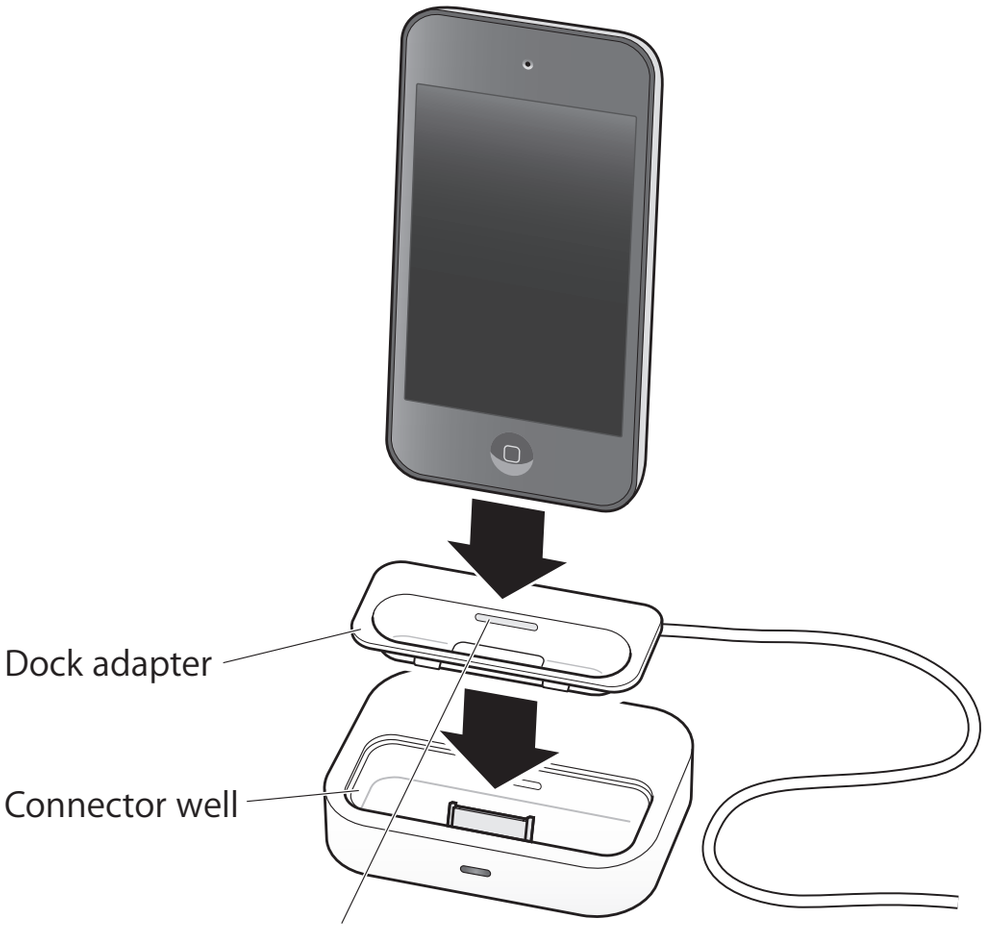
1 Attach the included Apple Dock Connector to USB Cable to your computer and connect the other end to the Dock.

2 Choose the dock adapter that fits your iPod or iPhone. Your iPod or iPhone fits snugly into the correct adapter.



Note: If a dock adapter for your iPod or iPhone model isn't included with your Universal Dock, you can purchase one at www.apple.com/store.

3 Insert the dock adapter into the connector well of your Dock, and then put your iPod or iPhone in the Dock.

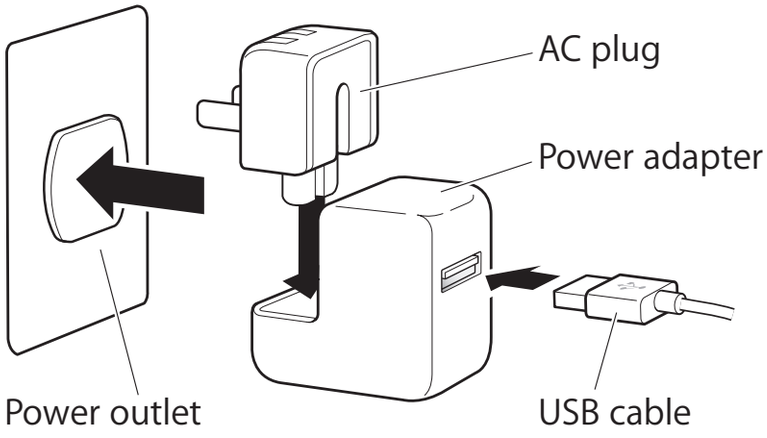


If iTunes is set to sync your iPod or iPhone automatically, syncing begins as soon as you put your iPod or iPhone in the Dock.

For more information about syncing content to your iPod or iPhone and using all of its features, see the user guide for your iPod or iPhone, available on the web at support.apple.com/manuals.

To use the Dock with the Apple USB Power Adapter:

1 Connect the Apple Dock Connector to USB Cable to the power adapter, extend the electrical prongs (if necessary), and plug the power adapter into a power outlet.



2 Connect the other end of the cable to the Dock.

3 Continue with steps 2-3 on page 5 to use your iPod or iPhone with the Dock and power adapter.

Viewing Photos and Videos on a TV or Other Video Device

With iPhone and iPod models that support video, you can use the Dock to view photos and video on a TV or other video device (such as a digital projector). The TV or other device must have a VGA connector or standard RCA connectors that support composite video signals. If you're using the Apple Dock Connector to VGA Adapter, you also need to connect the Dock to speakers or stereo (using an audio cable, available separately). The Apple Composite AV Cable and the Apple Component AV Cable will also route audio to your TV or other video device.

Choose the cable or adapter based on the inputs available on your TV or video device. AV cables and adapters are available separately at www.apple.com/store.

Important: Make sure you set your iPod or iPhone to send a video signal to your TV or receiver. For more information, see the user guide for your iPod or iPhone, available on the web at support.apple.com/manuals.

Before you begin connecting components, turn down the volume on your TV or stereo components, turn off your iPod or iPhone, and turn off the power to all your components. Make all connections firmly to avoid hum and other noise. For information about avoiding hearing damage, see page 13.

To connect the Dock to your TV or video device:

1. Connect the AV cable or adapter to the dock connector port on the Dock and to your TV or video device. See the instructions that came with your AV cable or adapter.
2. Turn on your iPod or iPhone, adjust the volume to an appropriate level, and then turn on your TV or video device to start playing.

To display photos or videos on your TV or video device:

- See the user guide for your iPod or iPhone, available on the web at: support.apple.com/manuals

Playing Music Through External Speakers or a Stereo

Using the Universal Dock, you can play music from your iPod or iPhone through external speakers or a stereo receiver. Use an audio cable (available separately) with a standard 3.5 millimeter stereo miniplug (many external speakers use this type of cable). Before you connect stereo components, turn down the volume on the components.

To use your iPod or iPhone with the Dock to play music through speakers or a stereo:

1. Place your iPod or iPhone in the Dock.
2. Connect the speakers or stereo to the Dock line out port.
3. To play music, use the iPod or iPhone controls or the Apple Remote.

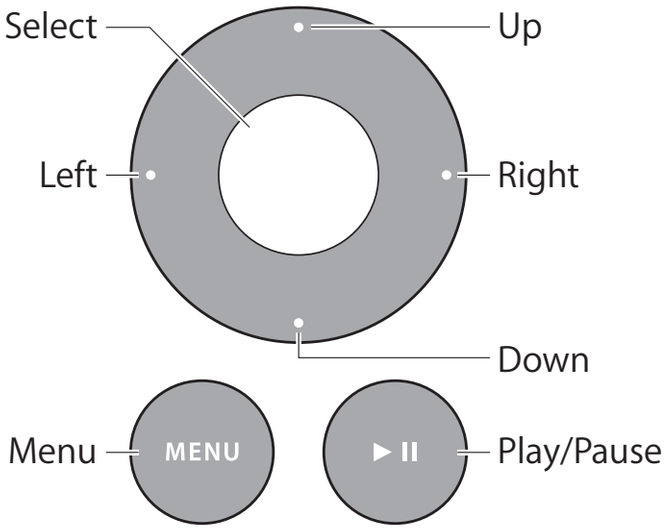
   Use the remote or the volume controls on the speakers or stereo to change the volume. With some iPod models, you can also use the Click Wheel, volume buttons, or onscreen controls.

   Note: You can play music while your iPod or iPhone is in the Dock and the Dock is connected to a power outlet (using the included Apple USB Power Adapter) or to your computer. If the Dock is connected to your computer, your iPod must not be enabled for disk use. For information about enabling iPod for disk use, see the user guide for your iPod, available on the web at support.apple.com/manuals.

   To purchase external speakers or audio cables, go to www.apple.com/store.

Using the Apple Remote

You can use the included infrared (IR) remote to control playback from your iPod or iPhone when it's in the Dock. Make sure there are no obstructions between the remote and the Dock.



To use the Apple Remote:

To	Do This
Play or pause a song or video	Press Play/Pause (▶II).
Change the volume	Press Up or Down.
Skip to the next song	Press Right.
Start a song or video over or play the previous song	Press Left once to start a song or video over. Press Left twice to play the previous song.
Fast-forward or rewind a song or video	Press and hold Right or Left.

Note: You can't use the remote to choose a different playlist. Use the iPod or iPhone controls instead.

The Apple Remote works with other compatible Apple products that have a built-in infrared (IR) receiver. You can pair your Dock to work only with a particular remote, so remotes for your other devices don't affect the Dock.

To set the Dock to work with only a particular remote:

1. Place your iPod or iPhone in the Dock and press any button on your iPod or iPhone to turn it on.
2. Make sure other products that are compatible with the Apple Remote are out of range or powered off, and then hold the remote close to the IR receiver on the Dock (within 3 to 4 inches, or 8 to 10 cm).
3. Press and hold the Right button and Menu (MENU) button on the Apple Remote for five seconds.

   Your Dock now works only with the paired remote.

   Note: You may want to pair your other Apple Remote compatible devices with other remotes, so the remote you use with your Dock doesn't affect those devices. For instructions, see the documentation that came with those devices.

To reset the Dock to work with other Apple Remotes:

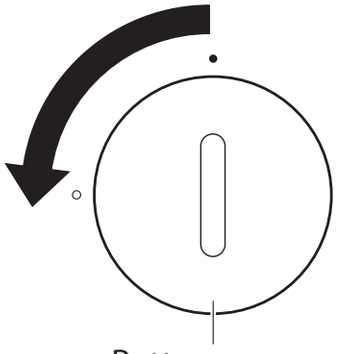
- Follow steps 1 and 2 above. Then press and hold the Left button and Menu (MENU) button on the Apple Remote for five seconds.

  The Dock now works with any Apple Remote.

The Apple Remote includes a battery. When needed, you can replace it with a CR2032 battery.

To replace the battery:

1 Use a coin to remove the battery cover from the back of the remote.



2 Insert a fresh CR2032 battery, with the positive (+) side up.

3 Replace the cover and use a coin to lock it in place.

WARNING: There is a risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type. Dispose of used batteries according to your local environmental laws and guidelines.

Important Safety Instructions

WARNING: Failure to follow these safety instructions could result in fire, electric shock, or other injury or damage.

Avoid Hearing Damage

Permanent hearing loss may occur if your iPod or iPhone is used at high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume that may sound normal but can be damaging to your hearing. If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you listen at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn down the volume if you can't hear people speaking near you.

For information about how to set a maximum volume limit, see the user guide for your iPod or iPhone, available on the web at support.apple.com/manuals.

Apple USB Power Adapter

When you use the Apple USB Power Adapter to charge your iPod or iPhone, connect the USB cable to the power adapter, and then plug the power adapter firmly into the power outlet. Do not connect or disconnect the Apple USB Power Adapter with wet hands.

The Apple USB Power Adapter may become warm during normal use. Always allow adequate ventilation around the Apple USB Power Adapter and use care when handling. Unplug the Apple USB Power Adapter if any of the following conditions exist:

- The USB cable has become frayed or damaged.
- The plug part of the adapter or the adapter case has become damaged.
- The adapter is exposed to rain, liquid, or excessive moisture.
- You suspect the adapter needs service or repair.
- You want to clean the adapter.

Specifications

- *Input:* AC 100–240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- *Output:* DC, 5 V, 1 A

Service and Support

Troubleshooting, service, and support information for iPod or iPhone, the Universal Dock, the Apple Remote, the Apple USB Power Adapter, and Apple cables and adapters is available at www.apple.com/support.

Favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo. Modelo: A1371

Uso de la base Apple Universal Dock

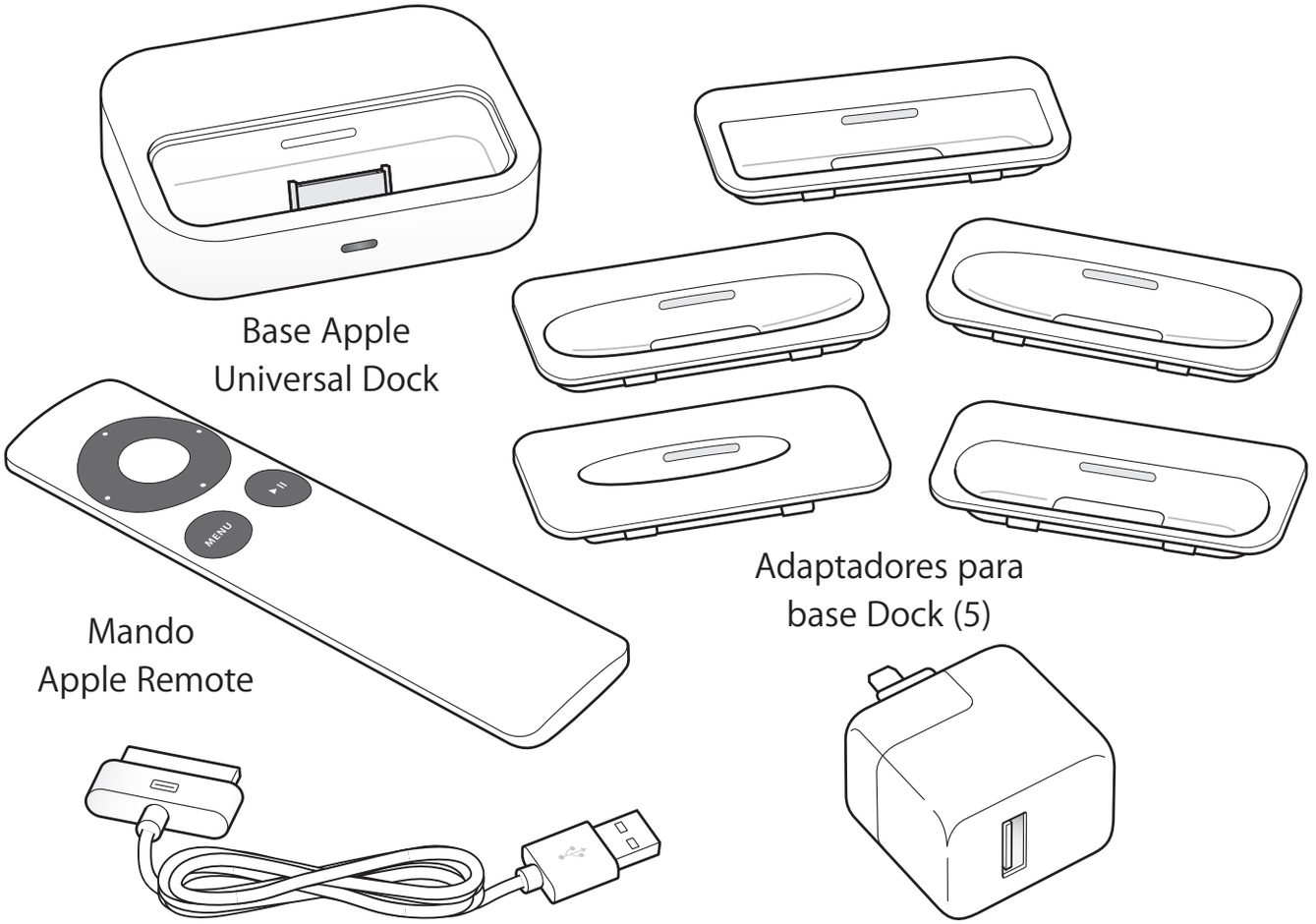
Enhorabuena por comprar la base Apple Universal Dock. Esta base puede utilizarse con cualquier modelo de iPhone y iPod equipado con conector Dock y adaptador.

Con la nueva base Apple Universal Dock podrá:

- conectarla al ordenador y colocar en ella su iPod o iPhone para cargar la batería y sincronizar contenidos de iTunes (página 18)
- conectarla a una toma de corriente (mediante el adaptador de corriente USB de Apple) y colocar en ella el iPod o el iPhone para cargar la batería (página 20)
- ver fotos en un televisor o en otro dispositivo de vídeo (mediante el adaptador de conector Dock a VGA de Apple, un cable AV compuesto o un cable AV por componentes, disponibles por separado; página 21)
- ver vídeo en un televisor u otro dispositivo de vídeo (mediante un adaptador de conector Dock a VGA de Apple, un cable AV compuesto o un cable AV por componentes, disponibles por separado; página 21)
- conectarla a unos altavoces o a un equipo estéreo (mediante un cable de audio, disponible por separado) para reproducir música del iPod o el iPhone (página 22)
- controlar la reproducción a distancia con el mando Apple Remote (página 24)

Importante: No introduzca nunca un conector en un puerto a la fuerza. Si la conexión entre el conector y el puerto no resulta relativamente fácil, seguramente no se correspondan. Asegúrese de que el conector encaja con el puerto y de que se ha colocado en la posición correcta con respecto a él.

La base Apple Universal Dock incluye lo siguiente:



Base Apple Universal Dock

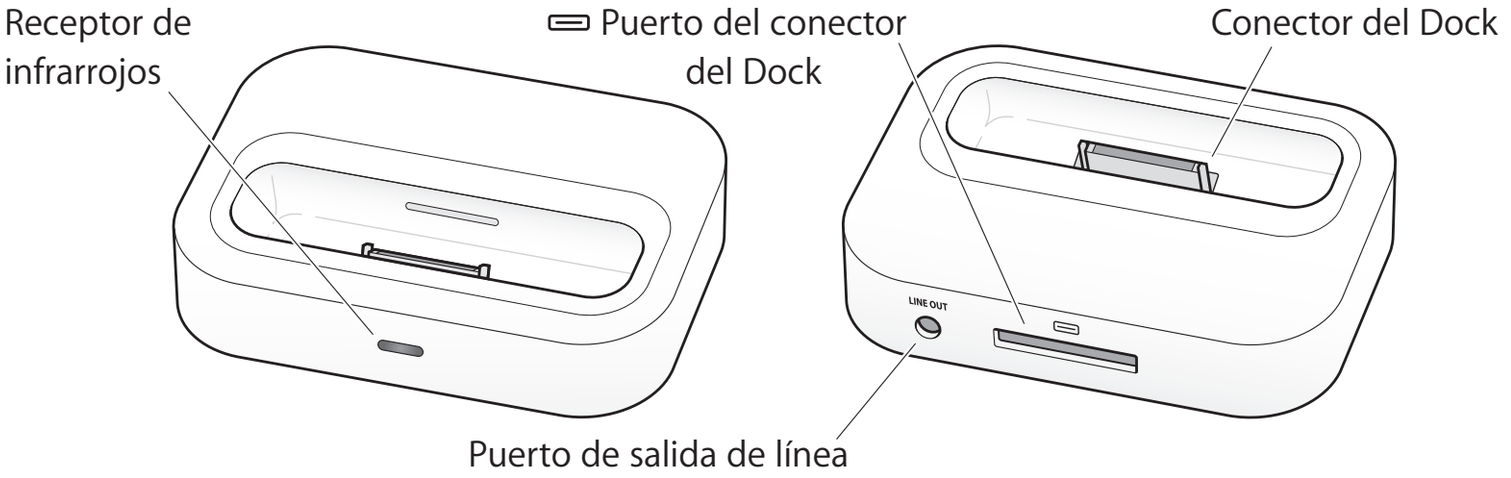
Adaptadores para base Dock (5)

Mando Apple Remote

Cable de conector Dock a USB de Apple

Adaptador de corriente USB de Apple

Visión general de la base Apple Universal Dock

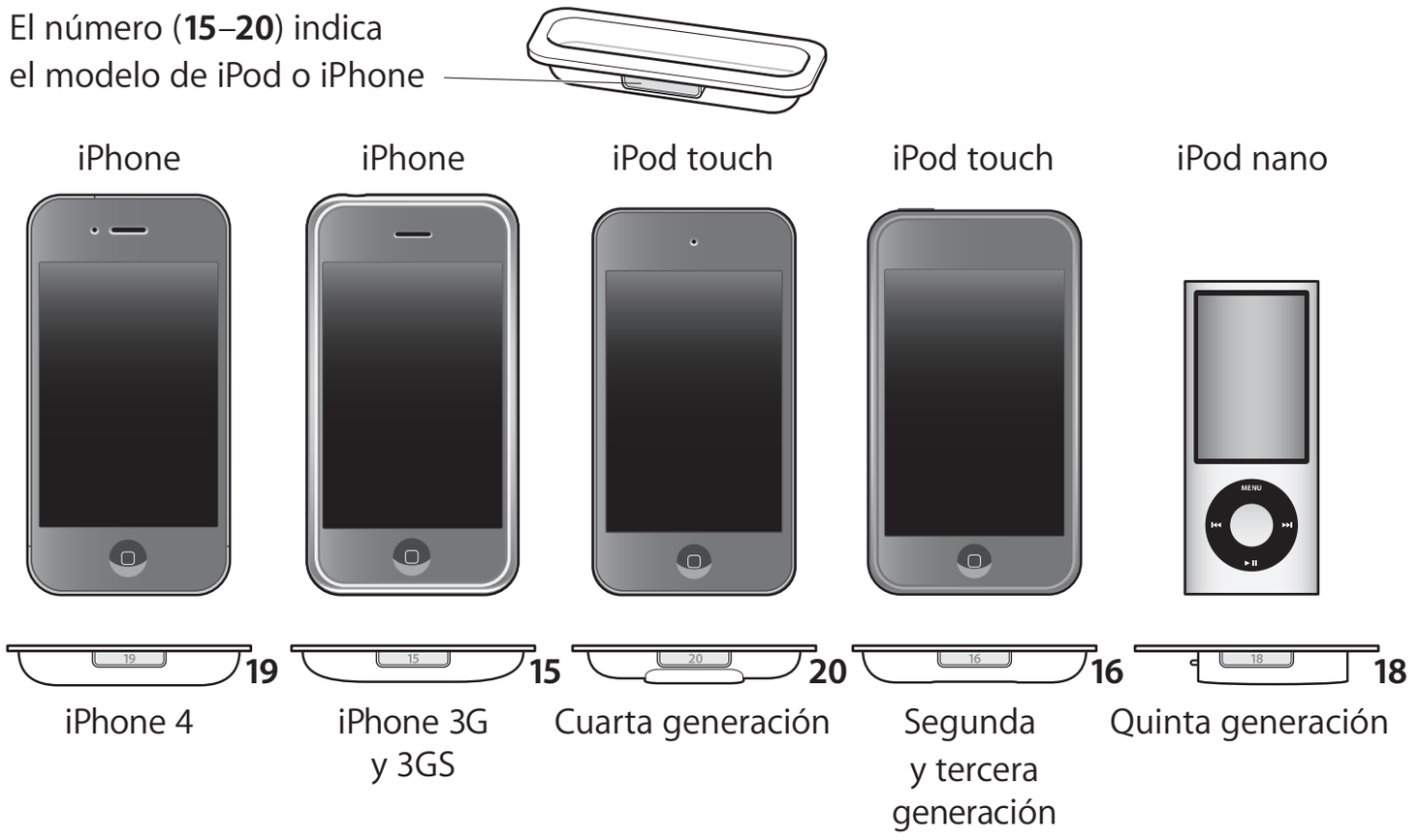


Componente	Qué puede hacer
Receptor de infrarrojos (IR)	Controle la reproducción a distancia con el mando Apple Remote.
Puerto del conector del Dock	Conecte la base al ordenador o al adaptador de corriente USB de Apple incluido mediante el cable de conector Dock a USB de Apple. O conecte un adaptador de conector Dock a VGA de Apple, un cable AV compuesto o un cable AV por componentes para ver fotos o vídeos en un televisor o en cualquier otro dispositivo de vídeo (con el iPhone y con modelos de iPod que admitan vídeo).
Conector del Dock	Coloque el iPod o el iPhone en la base para cargar la batería, sincronizar contenidos de iTunes, escuchar música o ver fotos y vídeos.
Puerto de salida de línea	Conecte a la base unos altavoces externos o un receptor estéreo utilizando un cable de audio equipado con un miniconector estéreo estándar de 3,5 milímetros

Para utilizar la base Apple Universal Dock con el ordenador:

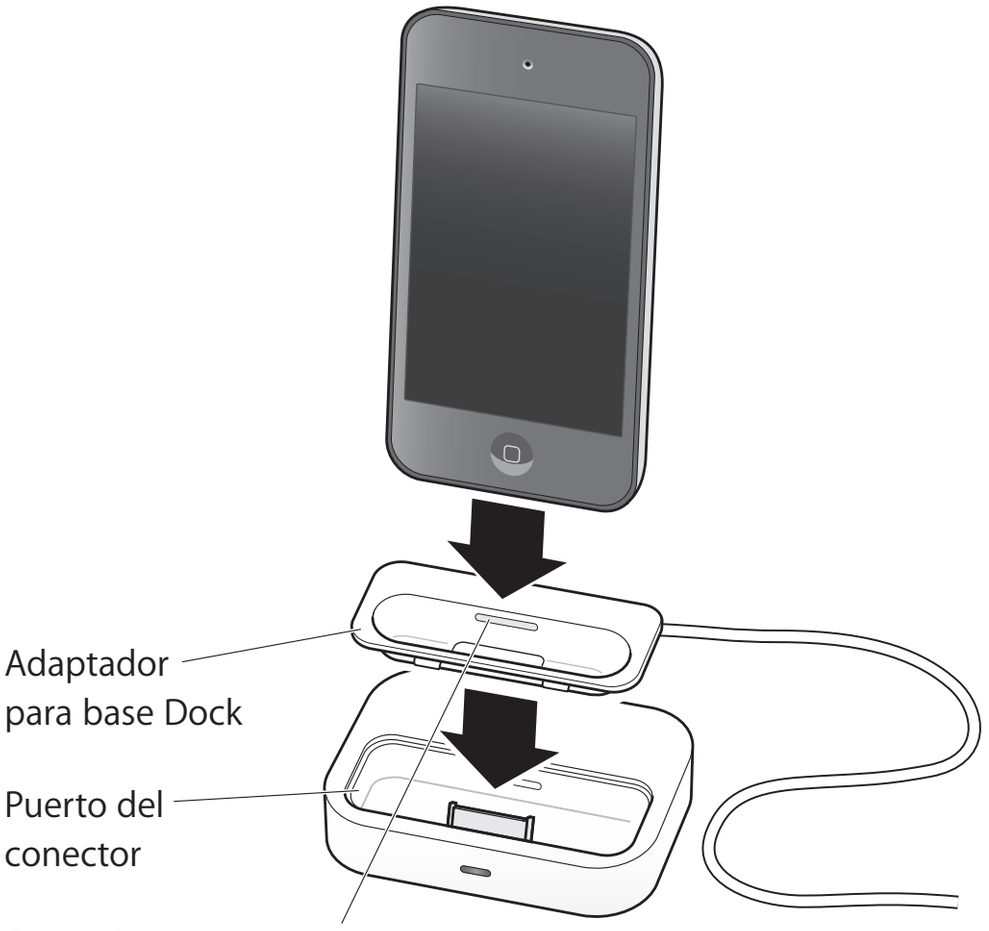
1 Conecte un extremo del cable de conector Dock a USB de Apple incluido al ordenador y el otro a la base.

2 Seleccione el adaptador correspondiente a su iPod o iPhone. El iPod o iPhone encajan fácilmente en el adaptador correcto.



Nota: Si el adaptador para su modelo de iPod o iPhone no viene incluido en su base Apple Universal Dock, puede comprarlo en store.apple.com/mx/.

3 Inserte el adaptador en el hueco de la base en el que está el conector y, a continuación, coloque el iPod o el iPhone en ella.

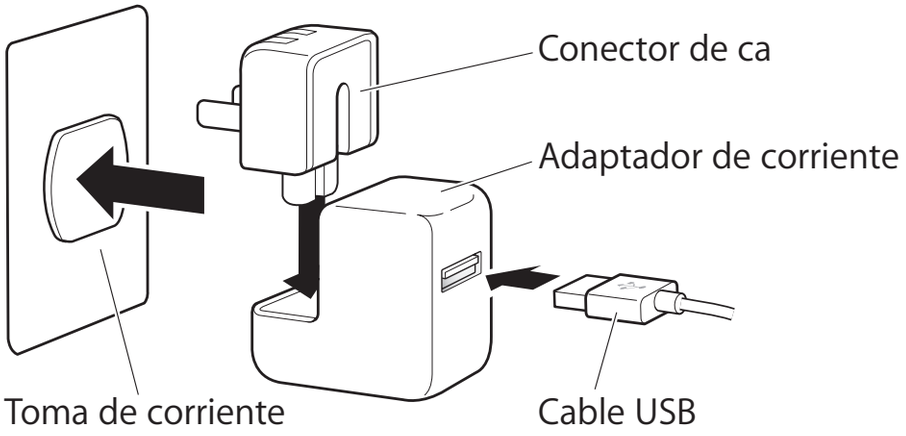


Si iTunes está configurado para sincronizar el iPod o el iPhone de forma automática, la sincronización se iniciará en el momento en el que se coloque el iPod o el iPhone en la base.

Para obtener información acerca de cómo sincronizar contenidos con el iPod o iPhone y acerca del uso de sus funciones, consulte el manual del usuario de su iPod o iPhone, disponible en support.apple.com/es_MX/manuals o support.apple.com/es_LA/manuals.

Para utilizar la base Apple Universal Dock con el adaptador de corriente USB de Apple:

1 Conecte un extremo del cable de conector Dock a USB de Apple al adaptador de corriente, despliegue las clavijas (si es necesario) y enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente.



2 Conecte el otro extremo del cable USB a la base.

3 Continúe con los pasos 2-3 de la página 18 para usar el iPod o iPhone con la base y el adaptador de corriente.

Cómo ver fotos y vídeos en un televisor o en otro dispositivo de vídeo

Con el iPhone y los modelos de iPod que admiten vídeo, puede utilizar la base Apple Universal Dock para ver fotos y vídeos en un televisor o en otro dispositivo de vídeo (como por ejemplo, un proyecto digital). El televisor o dispositivo en cuestión deberá contar con un conector VGA o conectores RCA estándar que admitan señales de vídeo compuesto. Si utiliza el adaptador de conector Dock a VGA de Apple, también deberá conectar la base a unos altavoces o a un equipo estéreo (mediante un cable de audio, disponible por separado). El cable AV compuesto y el cable AV por componentes de Apple también dirigirán el audio a su televisor o dispositivo de vídeo.

Elija el cable o el adaptador en función de las tomas de entrada disponibles en el televisor o dispositivo de vídeo. Los cables AV y los adaptadores pueden adquirirse por separado en store.apple.com/mx/.

Importante: Asegúrese de configurar el iPod o iPhone para que envíe una señal de vídeo al televisor o receptor. Para obtener más información, consulte el manual del usuario de su iPod o iPhone, disponible en support.apple.com/es_MX/manuals o support.apple.com/es_LA/manuals.

Antes de empezar a conectar componentes, baje el volumen del televisor o los equipos estéreo, apague el iPod o el iPhone y desactive la alimentación de todos los componentes. Realice adecuadamente todas las conexiones para evitar ruidos y zumbidos. Para obtener información acerca de cómo evitar daños en los oídos, consulte la página 27

Para conectar la base a su televisor o dispositivo de vídeo:

1 Conecte el cable AV o el adaptador al puerto de conector Dock de la base y al televisor o dispositivo de vídeo. Consulte las instrucciones que venían con el cable AV o con el adaptador.

2 Encienda el iPod o iPhone, ajuste el volumen a un nivel adecuado y encienda el televisor o el dispositivo de vídeo para iniciar la reproducción.

Para ver fotos o vídeos en su televisor o dispositivo de vídeo:

- Consulte el manual del usuario de su iPod o iPhone, disponible en: support.apple.com/es_MX/manuals o support.apple.com/es_LA/manuals

Cómo reproducir música mediante unos altavoces externos o en un equipo estéreo

Con la base Apple Universal Dock, podrá reproducir música del iPod o del iPhone en unos altavoces externos o en un receptor estéreo. Utilice un cable de audio (disponible por separado) con un miniconector estéreo estándar de 3,5 milímetros (muchos altavoces externos utilizan este tipo de cable). Antes de conectar componentes estéreo, baje el volumen en los componentes.

Para utilizar el iPod o el iPhone con la base para reproducir música a través de unos altavoces o en un equipo estéreo:

1 Coloque el iPod o iPhone en la base.

2 Conecte los altavoces o el equipo estéreo al puerto de salida de línea de la base.

3 Para reproducir música, utilice los controles del iPod o del iPhone, o el mando Apple Remote.

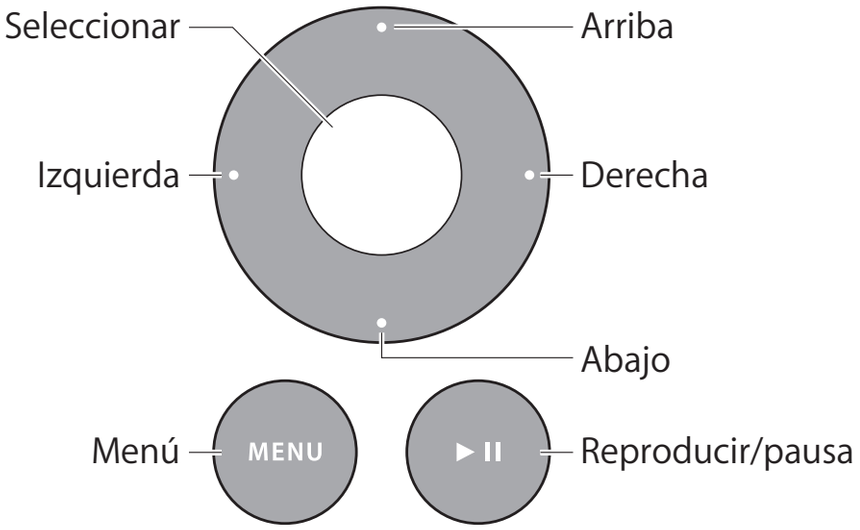
Utilice el mando a distancia o los controles de volumen de los altavoces o del equipo estéreo para cambiar el volumen. En algunos modelos de iPod, también puede utilizar la rueda pulsable, los botones de volumen o los controles que aparecen en pantalla.

Nota: Puede reproducir música mientras el iPod o iPhone se encuentran en la base o cuando esta está conectada a una toma de corriente (mediante el adaptador de corriente USB de Apple) o a un ordenador. Si la base está conectada al ordenador, el iPod no debe estar configurado para usarse como disco. Para obtener información acerca de cómo configurar el iPod para usarlo como disco, consulte el manual del usuario de su iPod o iPhone, disponible en support.apple.com/es_MX/manuals o support.apple.com/es_LA/manuals.

Para comprar altavoces externos o cables de audio, visite store.apple.com/mx/.

Cómo utilizar el mando a distancia Apple Remote

Puede utilizar el mando a distancia por infrarrojos (IR) incluido para controlar la reproducción del iPod o iPhone cuando están en la base. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y la base.



Para utilizar el mando a distancia Apple Remote:

Para	Haga lo siguiente
Reproducir o poner en pausa una canción o vídeo	Pulse el botón de Reproducir/pausa (▶II)
Cambiar el volumen	Pulse Arriba o Abajo
Saltar a la siguiente canción	Pulse Derecha.
Iniciar de nuevo una canción o vídeo, o reproducir la canción anterior	Pulse Izquierda una vez para iniciar de nuevo una canción o vídeo. Pulse Izquierda dos veces para reproducir la canción anterior.
Avanzar rápidamente o rebobinar una canción o vídeo	Mantenga pulsados Derecha o Izquierda.

Nota: No puede utilizar el mando a distancia para seleccionar una lista de reproducción diferente. Utilice los controles del iPod o iPhone para esta operación.

El mando Apple Remote funciona con otros productos Apple compatibles que tienen integrado un receptor de infrarrojos (IR). Puede configurar la base para que funcione únicamente con un mando a distancia concreto, de modo que el resto de mandos a distancia del resto de dispositivos no le afecten.

Para configurar la base para que funcione solo con un mando a distancia concreto:

1. Coloque el iPod o iPhone en la base y pulse cualquier botón para activarlo.
2. Asegúrese de que el resto de productos que sean compatibles con el mando Apple Remote están fuera de su alcance o apagados y, a continuación, mantenga el mando a distancia cerca del receptor de infrarrojos de la base (a una distancia de entre 8 y 10 cm)
3. Mantenga pulsado el botón Derecha y el botón Menú (MENU) del Apple Remote durante cinco segundos.

A partir de ese momento, la base Apple Universal Dock funcionará con el mando a distancia enlazado.

Nota: Tal vez desee enlazar otros dispositivos compatibles con el mando Apple Remote con otros mandos a distancia, de forma que el mando a distancia que utilice con la base no afecte a estos dispositivos. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la documentación que venía con estos dispositivos.

Para reiniciar la base para utilizarla con otros mandos Apple Remote:

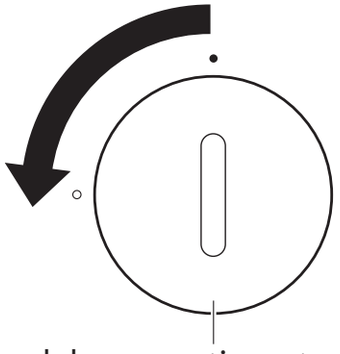
- Siga los pasos 1 y 2 anteriores. A continuación, mantenga pulsado el botón Izquierda y el botón Menú (MENU) del Apple Remote durante cinco segundos.

A partir de ese momento, la base Apple Universal Dock funcionará con cualquier Apple Remote.

El mando Apple Remote incluye una pila. Cuando sea necesario, puede sustituirla por una pila CR2032 3V

Para sustituir la pila:

1 Utilice una moneda para retirar la tapa del compartimento de la pila de la parte trasera del mando a distancia.



Tapa del compartimento de la pila

2 Inserte una pila CR2032 3V nueva, con el lado positivo (+) mirando hacia arriba.

3 Vuelva a colocar la tapa y utilice una moneda para fijarla en su posición.

ADVERTENCIA: Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por otra de un tipo incorrecto. Recicle las pilas usadas de acuerdo con las leyes y directrices medioambientales locales.

Instrucciones importantes de seguridad

ADVERTENCIA: El incumplimiento de las siguientes instrucciones de seguridad podría causar incendios, descargas eléctricas u otros daños o lesiones.

Prevención de daños auditivos

Se puede producir una pérdida permanente de audición si se utilizan los auriculares a un volumen elevado. Ajuste el volumen a un nivel seguro. Con el paso del tiempo, es posible que se adapte a un volumen más alto de lo normal, pero eso podría provocar daños en su capacidad auditiva. Si comienza a oír pitidos o zumbidos en los oídos, deje de usar los auriculares y acuda a un médico. Cuanto más alto es el volumen, menos tiempo es necesario para que la capacidad auditiva resulte afectada. Los expertos en audición aconsejan lo siguiente para proteger su oído:

- Limitar la cantidad de tiempo de escucha con un volumen elevado.
- Evitar aumentar el volumen para bloquear los sonidos del entorno.
- Bajar el volumen si no puede oír a las personas que hablan a su alrededor.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite de volumen máximo, consulte el manual del usuario del iPod o iPhone, disponibles en support.apple.com/es_MX/manuals o support.apple.com/es_LA/manuals.

Adaptador de corriente USB de Apple

Al utilizar el adaptador de corriente USB de Apple para cargar el iPod o el iPhone, conecte el cable USB al adaptador de corriente y, a continuación, enchufe el adaptador de corriente a la toma de alimentación. No conecte ni desconecte el adaptador de corriente USB de Apple con las manos mojadas.

El adaptador de corriente USB de Apple puede calentarse durante su uso normal. Mantenga siempre una ventilación adecuada alrededor del adaptador y manipúlelo con cuidado. Desenchufe el adaptador de corriente USB de Apple si se da alguna de las siguientes circunstancias:

- El cable USB está desgastado o dañado.
- La parte del enchufe del adaptador o la carcasa del adaptador han sufrido daños.
- El adaptador está expuesto a la lluvia, líquidos o una humedad excesiva.
- Cree que el adaptador necesita ser reparado.
- Desea limpiar el adaptador.

Especificaciones Eléctricas

- *Entrada:* 100-240 Vca, 50/60 Hz
- *Salida:* 5 Vcc, 1 A

Servicio y soporte

Puede encontrar información sobre resolución de problemas, servicio y soporte para el iPod o iPhone, la base Apple Universal Dock, el mando Apple Remote, el adaptador de corriente USB de Apple, y los cables y adaptadores de Apple en www.apple.com/mx/support o www.apple.com/la/support.

Como usar o Dock Universal da Apple

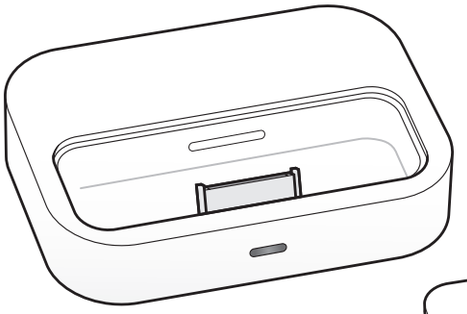
Parabéns pela compra do seu Dock Universal da Apple. Você pode utilizar este Dock com qualquer modelo de iPhone e iPod com um adaptador e conector de dock.

Veja o que você pode fazer com seu Dock:

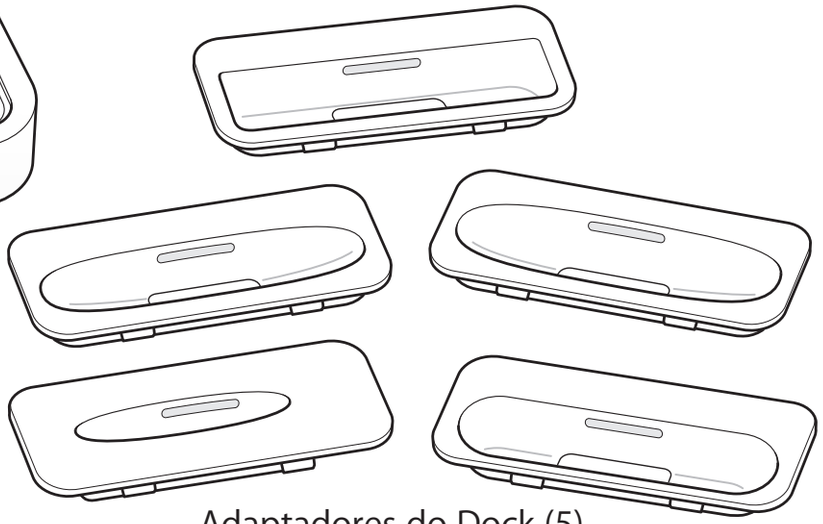
- Conecte o Dock ao seu computador e, em seguida, coloque seu iPod ou iPhone no Dock para carregar a bateria e sincronizar o conteúdo do iTunes (página 32).
- Conecte o Dock a uma tomada (usando o Adaptador de Alimentação USB da Apple), e depois coloque o seu iPod ou iPhone no Dock para carregar a bateria (página 34).
- Exiba fotos em uma televisão ou em outro dispositivo de vídeo (usando o Adaptador do Conector Dock da Apple para VGA, o Cabo AV Composto ou o Cabo AV Componente, disponíveis separadamente; página 35).
- Exiba vídeo em uma televisão ou em outro dispositivo de vídeo (usando o Adaptador do Conector Dock da Apple para VGA, o Cabo AV Composto ou o Cabo AV Componente, disponíveis separadamente; página 35).
- Conecte o Dock a alto-falantes ou a um equipamento de som (usando um cabo de áudio, disponível separadamente) para reproduzir música a partir do seu iPod ou iPhone (página 36).
- Controle a reprodução à distância usando o controle remoto Apple Remote. (página 38).

Importante: Nunca force um conector em uma porta. Se o conector e a porta não forem conectados com certa facilidade, provavelmente eles não coincidem. Certifique-se de que o conector coincide com a porta e que você tenha posicionado o conector corretamente com relação à porta.

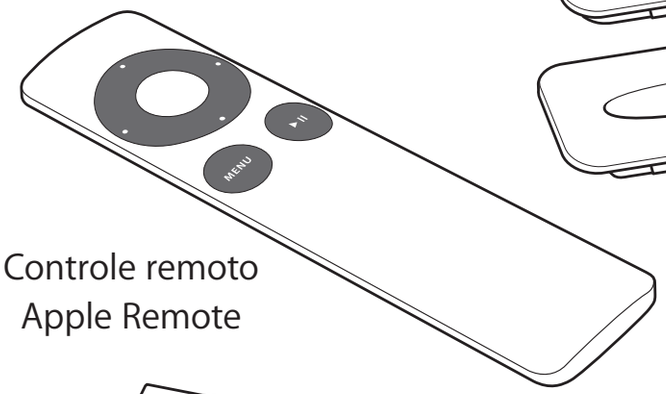
Seu Dock Universal inclui o seguinte:



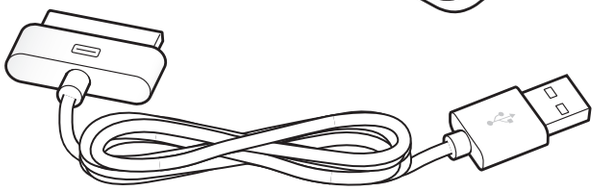
Dock Universal



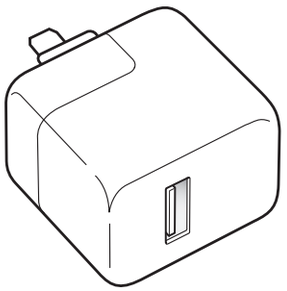
Adaptadores do Dock (5)



Controle remoto
Apple Remote

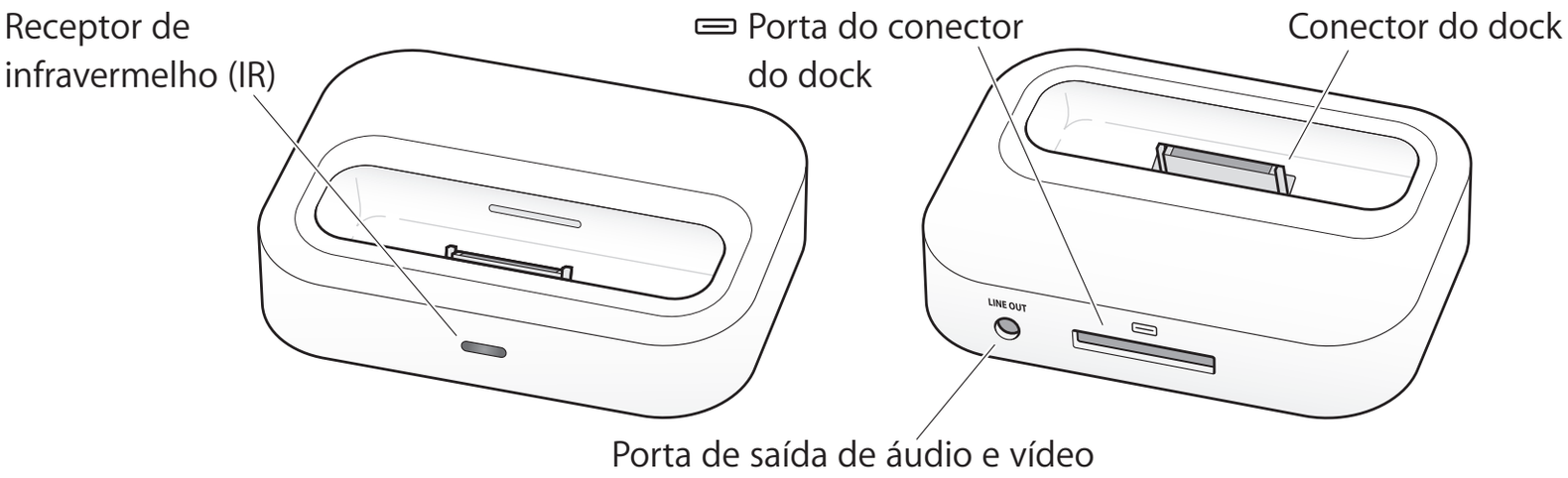


Cabo de Conector Dock a USB da Apple



Adaptador de Alimentação USB da Apple

Visão Geral do Dock Universal

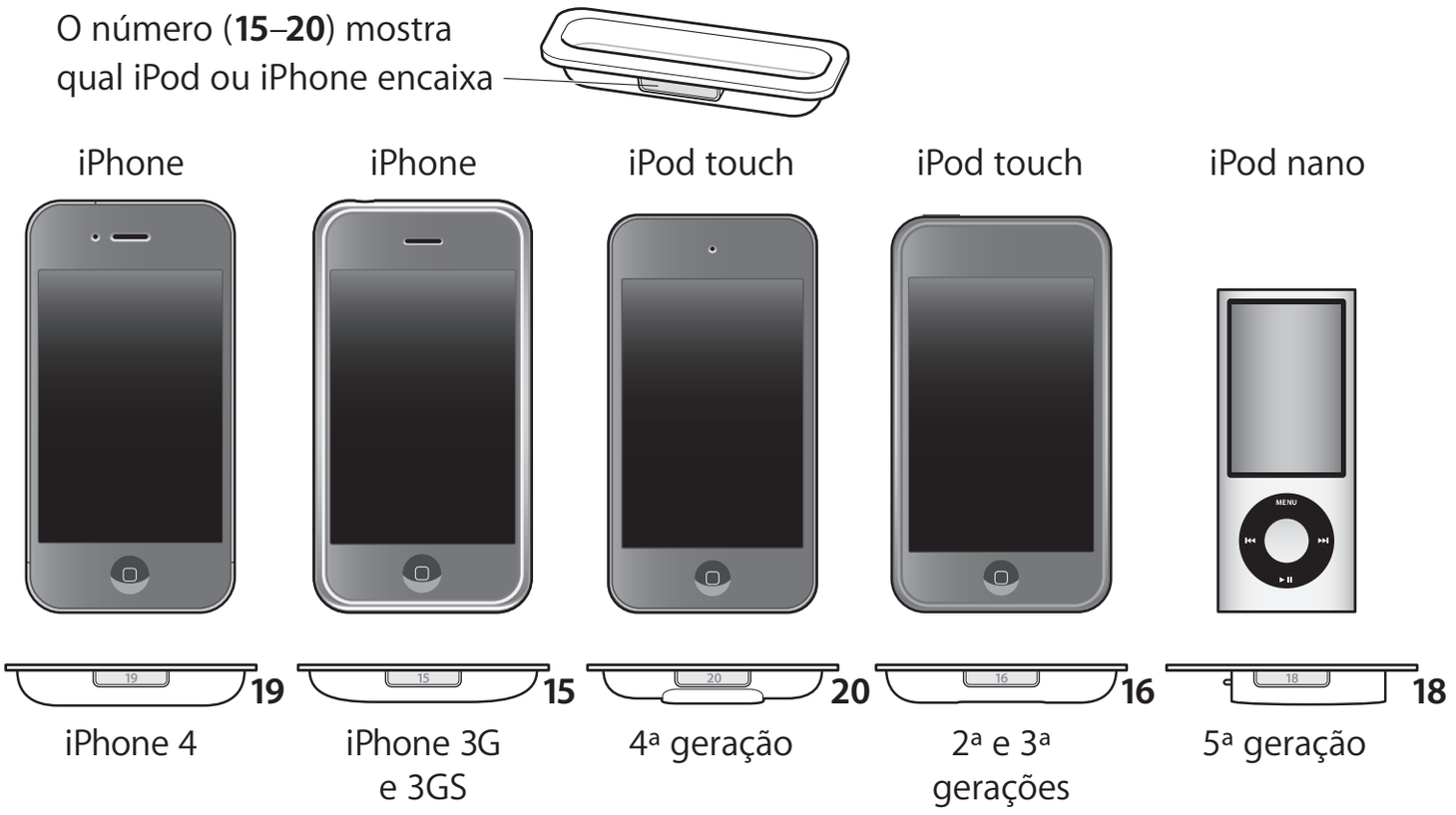


Componente	O que você pode fazer
Receptor de infravermelho (IR)	Controle a reprodução à distância usando o controle remoto Apple Remote.
Porta do conector do Dock	Conecte o Dock ao seu computador ou ao Adaptador de Alimentação USB da Apple usando o Cabo de Conector Dock a USB da Apple. Ou conecte o Adaptador do Conector Dock da Apple para VGA, o Cabo AV Composto ou o Cabo AV Componente para visualizar fotos e vídeos em uma televisão ou em outro dispositivo de vídeo (com o iPhone e com modelos de iPod compatíveis com vídeo).
Conector do Dock	Coloque seu iPod ou iPhone no Dock para carregar a bateria, sincronizar o conteúdo do iTunes, ouvir música ou visualizar fotos e vídeos.
Porta de saída de áudio e vídeo	Conecte a alto-falantes externos ou a um aparelho de som usando um cabo de áudio com um miniplugue estéreo padrão de 3,5 milímetros.

Para usar o Dock com o seu computador:

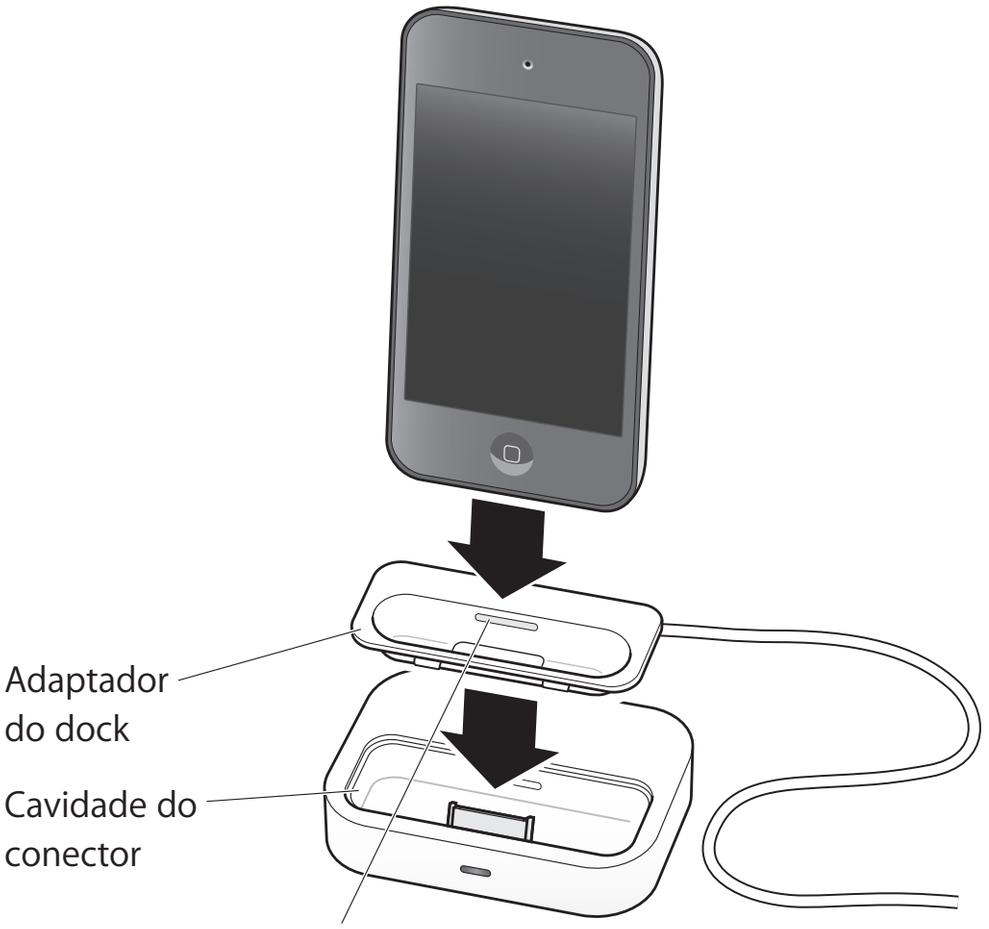
1 Conecte o Cabo de Conector Dock para USB da Apple ao seu computador e conecte a outra extremidade no Dock.

2 Escolha o adaptador de dock que se ajusta ao seu iPod ou iPhone. Seu iPod ou iPhone se ajusta sem dificuldade ao adaptador correto.



Nota: Se um adaptador de dock para o seu modelo de iPod ou iPhone não tiver sido incluído com o seu Dock Universal , você pode comprar um no site www.apple.com/br/store.

3 Insira o adaptador do dock na cavidade do conector do seu Dock e depois coloque o seu iPod ou iPhone no Dock.

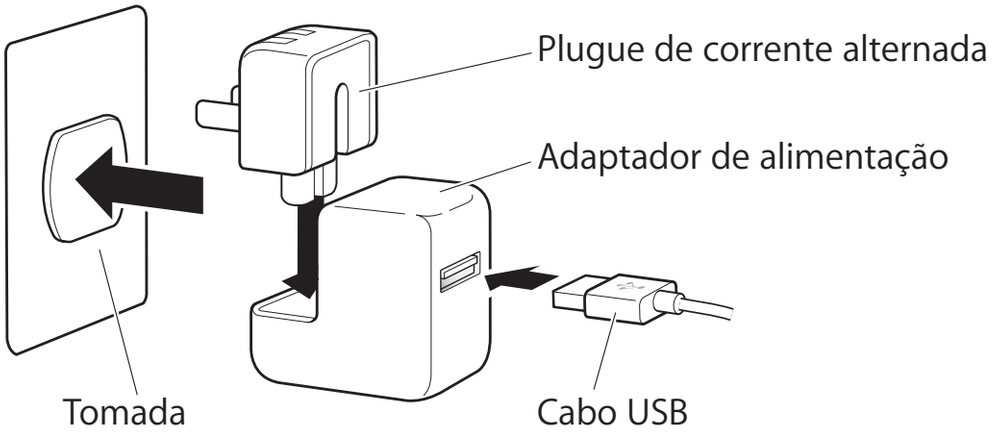


Se o iTunes estiver configurado para sincronizar o iPod ou iPhone automaticamente, a sincronização será iniciada assim que você colocar o iPod ou iPhone no Dock.

Para obter mais informações sobre como sincronizar conteúdo no seu iPod ou iPhone e como usar todos os seus recursos, consulte o manual do usuário do iPod ou iPhone, disponível no site support.apple.com/pt_BR/manuals.

Para usar o Dock com o Adaptador de Alimentação USB da Apple:

1 Conecte o Cabo de Conector Dock a USB da Apple ao adaptador de alimentação, abra os pinos (se necessário) e conecte o adaptador de alimentação a uma tomada.



2 Conecte a outra extremidade do cabo ao Dock.

3 Continue com os passos 2-3 na página 32 para usar seu iPod ou iPhone com o Dock e o adaptador de alimentação.

Como visualizar fotos e vídeos em uma televisão ou em outro dispositivo de vídeo

Com o iPhone e modelos de iPod compatíveis com vídeo, você pode usar o Dock para visualizar fotos e vídeos em uma televisão ou em outro dispositivo de vídeo (como um projetor digital). A televisão ou o outro dispositivo deve possuir um conector VGA ou conectores RCA padrão que sejam compatíveis com sinais de vídeo compostos. Se você estiver utilizando o Adaptador de Conector Dock para VGA da Apple, você também necessitará conectar o Dock a alto-falantes ou a um aparelho de som (usando um cabo de áudio, disponível separadamente). O Cabo AV Composto da Apple e o Cabo AV Componente também direcionarão o áudio para a sua televisão ou outro dispositivo de vídeo.

Escolha o cabo ou adaptador baseado nas entradas disponíveis da sua televisão ou dispositivo de vídeo. Os cabos AV e os adaptadores estão disponíveis separadamente no site www.apple.com/br/store.

Importante: Certifique-se de que você tenha configurado o seu iPod ou iPhone para enviar um sinal de vídeo a sua televisão ou receptor. Para obter mais informações, consulte o manual do usuário do seu iPod ou iPhone, disponível no site support.apple.com/pt_BR/manuals.

Antes de começar a conectar os componentes, abaixe o volume da sua televisão ou componentes estéreo, desligue o iPod ou iPhone e desative a alimentação de todos os componentes. Conecte todos os componentes firmemente para evitar interferências e outros ruídos. Para obter informações sobre como evitar danos de audição, consulte a página 41.

Para conectar o Dock a sua televisão ou dispositivo de vídeo:

1. Conecte o adaptador ou o Cabo AV à porta do conector do dock no Dock e a sua televisão ou dispositivo de vídeo. Consulte as instruções que vieram com o seu cabo AV ou adaptador.
2. Ative o seu iPod ou iPhone, ajuste o volume a um nível adequado e depois ligue sua televisão ou dispositivo de vídeo para iniciar a reprodução.

Para exibir fotos ou vídeos na sua televisão ou dispositivo de vídeo:

- Consulte o manual do usuário do iPod ou iPhone, disponível no site: support.apple.com/pt_BR/manuals

Como reproduzir músicas através de alto-falantes externos ou de um equipamento de som

Você pode reproduzir músicas do seu iPod ou iPhone através de alto-falantes externos ou de um equipamento de som, usando o Dock Universal. Utilize um cabo de áudio (disponível separadamente) com um miniplugue estéreo padrão de 3,5 milímetros (muitos alto-falantes externos utilizam este tipo de cabo). Antes de conectar os componentes estéreo, abaixe o volume dos componentes.

Para usar o seu iPod ou iPhone com o Dock para reproduzir músicas através de alto-falantes ou de um equipamento de som:

1. Coloque seu iPod ou iPhone no Dock.
2. Conecte os alto-falantes ou o equipamento de som à porta de saída de áudio e vídeo do Dock.
3. Para reproduzir música, utilize os controles do iPod ou iPhone ou o controle remoto Apple Remote.

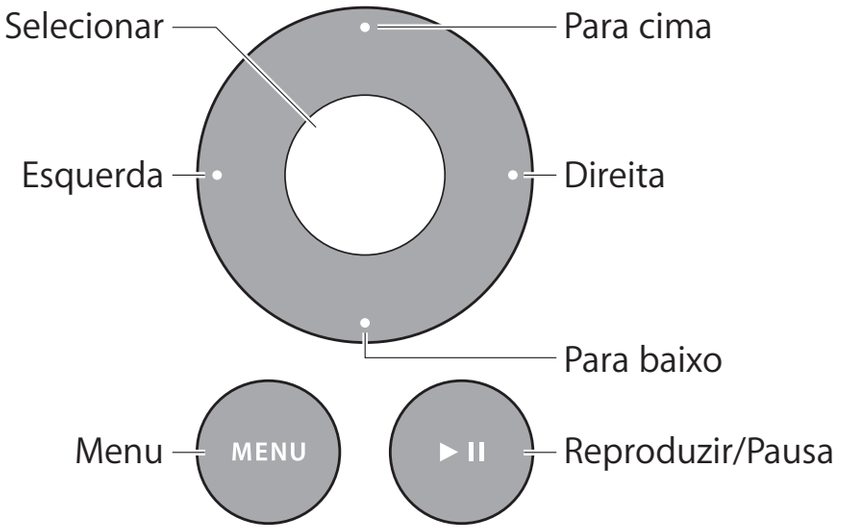
Utilize o controle remoto ou os controles de volume dos alto-falantes ou do equipamento de som para alterar o volume. Em alguns modelos de iPod, você também pode utilizar a Click Wheel, os botões de volume ou os controles da tela.

Nota: Você pode reproduzir músicas enquanto o seu iPod ou iPhone estão no Dock e o Dock estiver conectado a uma tomada (usando o Adaptador de Alimentação USB incluído) ou ao seu computador. Se o Dock estiver conectado ao seu computador, o seu iPod não deve estar ativado para uso como disco. Para obter informações sobre como ativar o iPod para o uso como disco, consulte o manual do usuário do seu iPod, disponível no site support.apple.com/pt_BR/manuals.

Para comprar alto-falantes externos ou cabos de áudio, visite o site www.apple.com/br/store.

Como utilizar o controle remoto Apple Remote

Você pode utilizar o controle remoto de infravermelho (IR) incluído para controlar a reprodução a partir do seu iPod ou iPhone quando ele estiver no Dock. Certifique-se de que não haja obstruções entre o controle remoto e o Dock.



Para utilizar o controle remoto Apple Remote:

Para	Faça o seguinte
Reproduzir ou colocar em pausa uma música ou vídeo	Pressione Reproduzir/Pausar (▶II).
Alterar o volume	Pressione Para Cima ou Para Baixo.
Saltar para a próxima música	Pressione Direita.
Iniciar uma música ou vídeo novamente ou reproduzir a música anterior	Pressione Esquerda para iniciar uma música ou vídeo novamente. Pressione Esquerda duas vezes para reproduzir a música anterior.
Avançar ou retroceder uma música ou vídeo	Mantenha pressionado Direita ou Esquerda.

Nota: Você não pode utilizar o controle remoto para escolher uma lista diferente. Em vez disso, utilize os controles do iPod ou iPhone.

O controle remoto Apple Remote funciona com outros produtos Apple compatíveis que possuam um receptor de infravermelho (IR) integrado. Você pode emparelhar seu Dock para que funcione somente com um determinado controle remoto, assim os controles remotos dos outros dispositivos não afetarão o Dock.

Para ajustar o Dock para que funcione somente com um determinado controle remoto:

1. Coloque o iPod ou iPhone no Dock e pressione qualquer botão do iPod ou iPhone para ativá-lo.
2. Certifique-se de que outros produtos que são compatíveis com o controle remoto Apple Remote estejam fora do alcance ou desativados e, em seguida, segure o controle remoto próximo ao receptor de infravermelho no Dock (de 8 a 10 cm).
3. Mantenha pressionados os botões Direita e Menu (MENU) no controle remoto Apple Remote por cinco segundos.

Agora o seu Dock funciona somente com o controle remoto emparelhado.

Nota: Talvez você queira emparelhar seus outros dispositivos compatíveis com o controle remoto Apple Remote com outros controles remotos, assim o controle remoto que você utilizar com o Dock não afetará aqueles dispositivos. Para obter instruções, consulte a documentação que veio com os outros dispositivos.

Para redefinir o Dock para que funcione com outros controles remotos Apple Remote:

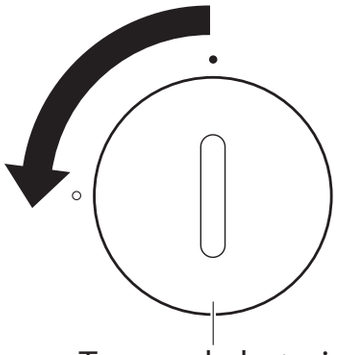
- Siga os passos 1 e 2 acima. Em seguida, mantenha pressionados o botão esquerda e Menu (MENU) no controle remoto Apple Remote por cinco segundos.

Agora o Dock funciona com qualquer controle remoto Apple Remote.

O controle remoto Apple Remote inclui uma bateria. Quando for necessário, você pode substituí-la por uma bateria CR2032.

Para trocar a bateria:

1 Utilize uma moeda para remover a tampa da bateria da parte posterior do controle remoto.



2 Insira uma bateria CR2032 nova, com o lado positivo (+) para cima.

3 Coloque a tampa de volta e utilize uma moeda para bloqueá-la.

AVISO: Há um risco de explosão se a bateria for substituída por outro tipo incorreto. Descarte as baterias usadas de acordo com suas leis e diretrizes ambientais locais.

Instruções Importantes de Segurança

AVISO: A falha ao seguir estas instruções poderiam resultar em fogo, choque elétrico ou outro tipo de lesão corporal ou dano.

Como evitar danos à audição

Pode ocorrer perda de audição permanente se o iPod ou o iPhone for usado com um volume muito alto. Ajuste o volume a um nível seguro. Com o passar do tempo você pode se adaptar a um volume de som muito alto, que talvez pareça normal, mas que pode estar danificando a sua audição. Se estiver ouvindo zumbido em seu ouvido ou se estiver ouvindo sons muito abafados, pare de usar o aparelho e faça um exame auditivo. Quanto mais alto o volume, menor o tempo necessário antes que a sua audição possa ser afetada. Os especialistas em audição sugerem que você proteja a sua audição:

- Limitando a quantidade de tempo que você escuta um volume alto.
- Evitando aumentar o volume para bloquear o ruído dos arredores.
- Abaixar o volume se você não puder escutar as pessoas falando perto de você.

Para obter informações sobre como definir um limite máximo de volume, consulte o manual do usuário do seu iPod ou iPhone, disponível no site support.apple.com/pt_BR/manuals.

Adaptador de Alimentação USB da Apple

Ao usar o Adaptador de Alimentação USB da Apple para carregar o seu iPod ou iPhone, conecte o cabo USB ao adaptador de alimentação e, em seguida, conecte o adaptador de alimentação firmemente a uma tomada. Não conecte ou desconecte o Adaptador de Alimentação USB da Apple com as mãos molhadas.

Talvez o Adaptador de Alimentação USB da Apple se aqueça durante o usao normal. Sempre permita que haja uma ventilação adequada ao redor do Adaptador de Alimentação USB da Apple e utilize-o com cuidado. Desconecte o Adaptador de Alimentação USB da Apple se ocorrer qualquer uma das seguintes condições:

- Se o cabo USB estiver desgastado ou danificado.
- Se o plugue do adaptador ou o envoltório do adaptador estiver danificado.
- Se o adaptador foi exposto à chuva, líquidos ou umidade em excesso.
- Se você achar que o adaptador necessita serviço ou reparação.
- Se você deseja limpar o adaptador.

Especificações

- *Entrada:* AC 100–240 volts (V), 50/60 hertz (Hz)
- *Saída:* DC, 5 V, 1 A

Serviço e Suporte

Informações sobre a solução de problemas, serviço e suporte para o iPod ou iPhone, sobre o Dock Universal, o controle remoto Apple Remote, o Adaptador de Alimentação USB da Apple e sobre os cabos e adaptadores da Apple estão disponíveis no site www.apple.com/br/support.

Regulatory Compliance Information (Información de Cumplimiento Legal)

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly —that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components.

It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):
Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 26-A
Cupertino, CA 95014

Industry Canada Statements

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 72/23/EEC, 89/336/EEC, and 1999/5/EC.

CE

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Korea KCC Statement

APL-A1371 (B)

명 칭/모 델 명 : Universal Dock / A1371
인 증 자 상 호 : 애플코리아 유한회사
제 조 년 월 : 별도표기
제조자/제조국 : Apple Inc. / 중국

Korea Class B Statement

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NIL

Apple and the Environment

Apple Inc. recognizes its responsibility to minimize the environmental impacts of its operations and products. More information is available on the web at: www.apple.com/environment

Energy Efficiency

Your power adapter was designed to exceed worldwide energy efficiency standards, including the ENERGY STAR® Program Requirements for External Power Supplies. Apple strives to design highly energy efficient products, because reducing energy consumption helps to minimize emissions, reduce pollution, and save money.

中国

有毒或有害物质	零部件		
	电路板	附件	电池
铅 (Pb)	X	O	X
汞 (Hg)	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用 期限标识 优先于产品 上任何与 之相冲突 的或不同的环保使用期限标识。

2010

Türkiye:

EEE Yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

Disposal and Recycling Information

This symbol indicates that your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. When your product reaches its end of life, contact Apple or your local authorities to learn about recycling options.

For information about Apple's recycling program, visit www.apple.com/environment/recycling.

Brazil—Disposal Information:

Brasil: Informações sobre descarte e reciclagem.
O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

European Union—Disposal Information:

The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Union Européenne—informations sur l'élimination
Le symbole ci-dessus signifie que vous devez vous débarasser de votre produit sans le mélanger avec les ordures ménagères, selon les normes et la législation de votre pays. Lorsque ce produit n'est plus utilisable, portez-le dans un centre de traitement des déchets agréé par les autorités locales. Certains centres acceptent les produits gratuitement. Le traitement et le recyclage séparé de votre produit lors de son élimination aideront à préserver les ressources naturelles et à protéger l'environnement et la santé des êtres humains.

Europäische Union—Informationen zur Entsorgung
Das Symbol oben bedeutet, dass dieses Produkt entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften und getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Bei einigen Sammelstellen können Produkte zur Entsorgung unentgeltlich abgegeben werden. Durch das separate Sammeln und Recycling werden die natürlichen Ressourcen geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt beachtet werden.

Unione Europea—informazioni per l'eliminazione
Questo simbolo significa che, in base alle leggi e alle norme locali, il prodotto dovrebbe essere eliminato separatamente dai rifiuti casalinghi. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portarlo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti gratuitamente. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto al momento dell'eliminazione aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che venga riciclato in maniera tale da salvaguardare la salute umana e l'ambiente.

Europeiska unionen—uttjänta produkter
Symbolen ovan betyder att produkten enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Vissa återvinningsstationer tar kostnadsfritt hand om uttjänta produkter. Genom att låta den uttjänta produkten tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Battery Disposal Information
Dispose of batteries according to your local environmental laws and guidelines.

California: The coin cell battery in your remote contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to www.dts.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Deutschland: Das Gerät enthält Batterien. Diese gehören nicht in den Hausmüll. Sie können verbrauchte Batterien beim Handel oder bei den Kommunen unentgeltlich abgeben. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie die Pole der Batterien vorsorglich mit einem Klebestreifen ab.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

Taiwan:

廢電池請回收

© 2010 Apple Inc. All rights reserved.
Apple, the Apple logo, iPhone, iPod nano, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Portions of the Apple Software in this product may utilize the following copyrighted material, the use of which is hereby acknowledged.

Secure Hash Algorithm (SHA-1)
License terms available at http://freebsd.active-venture.com/FreeBSD-srctree/newsrc/crypto/sha1.c.html or by contacting WIDE Project at http://www.wide.ad.jp/index.html

www.apple.com
www.apple.com/support

BE034-5590-A
Printed in XXXX